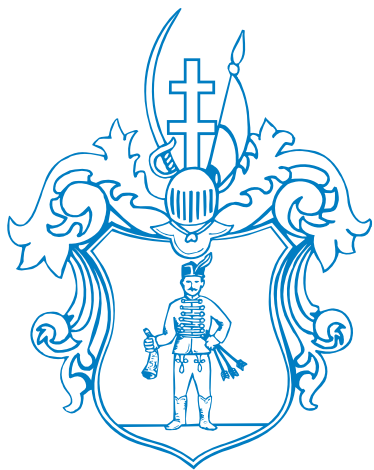




Jász-vidék

Jászárokszállás város közeleti havilapja

2004. május 27.

XV. (XXXX.) évfolyam 5. szám

Ára: 116 Ft

Csatt...

Csat-la-koz-tunk.

A null-idős homokóra az ország főterén elindult. Ljesztő méretben, aláhulló finom kristályszemekkel jelzi: az új világban is múlik az idő.

Egy év múlva ugyan irigyelhető. Visszafordítva mintha újrakezdené.

Nekünk azonban nem fog menni, még ha a fejünk tetejére állunk sem, noha leginkább így hasonulnánk a feje tetejére állt világhoz.

Maradjunk hát talpon, s vegyük tudomásul, hogy jelképet avatott a miniszterelnök kezétől vezérelt indító gongütés.

Az Európai Unió keresztmetszete legalább olyan szűk, mint a homokóráé, s bizony jó néhány fordításba kerül, míg mind a tíz nemzet minden lakója az unióba ér.

Rádásul az óra egyszerű homokszemekkel nem működött volna.

Kristályosodjunk hát mi is?

Az első lépést már megtettük. Megtiszdtunk. Kölyök, képviselő, diák, vadász a külterületet sem kímélve szemetet gyűjtött.

A Tiszta Magyarorszáért mozgalom kiemelkedő városa lettünk. A több száz pályázó közül a hét város egyike vagyunk, kik másfél milliót érő oklevelet kaptunk.

Városvédjegynek, csatlakozási kompatibilitásnak nem rossz kezdet. (Címlaptörténet jobb sarok)

Azonban itt sem kezdetjük újra. Még egyszer nem szednek szemetet miattunk.

A csatlakozás filmjében a csapó újra már nem indul. Az „újra veszszük” időszaka lejárt.

Az egymás megértését most már komolyan kell venni. A megélhetés majd csak jön valahonnan.

Vége. Csapó. Csatt...

- and -

Hármas ünnep egy napon

Színes programmal csatlakozott a város...

Május 1-je immár hármass ünnep Jászárokszálláson. A majális, az uniós csatlakozás, s a város napja is egybeesett idén, így nem csak a várossá válás évfordulóját, hanem az európai közösséghez tartozás napját is ünnepelhetik ezentúl május elsőjén. A jeles eseményről méltóképp, két-napos eseménysorral emlékezett meg a város. Színvonalas programok egész sorát szervezték meg.

Az április 30-i rendezvények koordinációját a művelődési ház, a másnap sorra került programokét pedig a városi könyvtár vállalta fel. Rajtuk kívül számos civil szervezet, vállalkozó, illetve magánszemély járult hozzá a sikeres és emlékezetes események kivitelezéséhez. Mindenképp külön meg kell említeni az általános iskola, illetve a gimnázium diákjainak, s felkészítőik munkáját is.

A 30-i ünnepélyes, s egyben színes eseményeket követően, midőn már hivatalosan is elmondhattuk: „Itt van Európa!”, a programsor második napján délután a piactéren gyülekezett a város lakossága.

Az ünnepség szónoka Lóczi Miklós, a Megyei Közgyűlés alelnöke volt. Beszédében kiemelte, hogy országunknak mindeképp esélye van arra, hogy kedvezőbb legyen a helyzete, de alapvetően rajtunk múlik, hogy miként élünk az adódó lehetőséggel. Sokszínű kultúránkkal, hagyományainkkal gyarapíthatjuk az uniót, de nem engedhetjük meg magunknak „a műveletlenség luxusát”, óriási hangsúlyt kell fektetni az oktatásra.

Gergely Zoltán polgármester adta át a városi kitüntéseket. A díszpolgári címet Hansjörg Kröll, az ipari parkban fél milliárdos fejlesztést megvalósító Kröll Hungary Kft. tulajdonosa vehette át.

Hansjörg Kröll 1981-ben alapította meg a légtechnikai berendezéseket gyártó cégét az ausztriai Vomp-ban. Folyamatosan fejlesztette gyárát, új technikákat, technológiákat vezettek be. Európa számos országába exportálják termékeiket. 2001 júniusában Magyarországon, Jászárokszálláson alapította meg a Kröll Hungária nevű céget. A jászárokszállásiakkal már több mint 15 éve munkakapcsolatban állt, és ekkor sikerült megtalálnia a megfelelő embereket ahhoz, hogy itt is gyárat tudjon létrehozni. A Kossuth út 85. szám alatt lévő ingatlant vásárolta meg.



Bódis Imre átveszi Lóczi Miklóstól a Megyei Közgyűlés alelnökétől a **Jászárokszállás Városért** kitüntető címet, középen Bódis Imréné (Fotók: Nagy Mária)



A város 2004. évi díszpolgára Hansjörg Kröll, a Kröll Hungária Kft. alapítója köszönő beszédet tart, balra Bobák Ernő ügyvezető igazgató

A telken lévő egykori üzemépületekből egy 450 négyzetméteres csarnokot újított fel, itt kezdte el a gyártást. Jelenleg egy 550 millió forintos beruházás kivitelezése zajlik, amelynek keretében egy 2700 négyzetméteres üzemcsarnok épült fel.

(Folytatás a 7. oldalon)



A Nyugdíjas Egyesület képviselői Legény Béláné elnök és Kókai Béláné vezetőségi tag átveszik a **Jászárokszállás Városért** kitüntetést. A képen Lóczi Miklós gratulál

Takács László

Köszöntünk Európát!

*Európa örök anyánk, szorítsd kezem szívedre!
Jó szorosan, had érezzem dobbanásod kezemből!
Adj erőt mind a tíz „rég-új” tékozló gyereknek!
Csellengő, csavargó évek után ráborulunk kebledre.*

*Nem szültél most gyermeket, de kibővült a család,
Mindannyian megfogadjuk, szégyent nem hozunk rád.
Erős láncra fűzzük egymást, kezeket szorítva,
Gondolatunk eggyé válják, koncentrálunk, szemünket lehunyva.*

*Mint családból hajdan kiszakadt gyermek,
Visszatérve, tele reménnyel, szoborrá dermed.
Ez a hangulat, egy röpke pillanat csupán,
Gyorsan oldódunk, mert bíztat egy igaz család.*

*Köszöntünk Európát! Köszönjük, hogy fogadtál!
Köszöntünk, mert évek óta, – tudjuk – Te is, velünk álmodtál!
Légy igaz fényű földi csillag, mutass utat, ne álmíts!
Szórd a fényt, – most már mindörökkön világíts!*

Jászárokszállás, 2004. május 1.

Egy kis város nagy napja



Képünkön: Zászlófelvonásokkal kezdődött a kétnapos rendezvénysorozat az EU-csatlakozás és a várossá válás 13. évfordulója jegyében (Fotó: Nagy Mária)

Egy új dimenzió nyílt meg országunk számára az idei év május elsejével. Magyarország – Szlovéniával, Szlovákiával, Csehországgal, Lengyelországgal, Litvániával, Lettországgal, Észtországgal, Máltával és Ciprus görögök lakta részével – az Európai Unió teljes jogú tagja lett.

Ezzel a csatlakozással befejeződött egy folyamat, amely hazánk számára az elmúlt évek legkiemelkedőbb, legmeghatározóbb eseménye volt.

(Folytatás a 2. oldalon)



Jászárokszállás

V/V.

Más jelek is utaltak a világra romlására, és Pethes Franciska, aki férjével Csörsz vezér másik településén, Csányon¹ vett birtokot, ezeket közömbös szomorúsággal fogadta. Történetek cudarabb dolgok is a Fogadóban, mint a betyárok rablásai: ide hordták össze Jászapátiról a zsidókat, hogy Németországba vigyék őket. Azért volt jó is: Czettler Jenő képviselő elrendelte a Gyöngyös-patak szabályozását és az ágó² földút lebetonozását.

A hatalmas követ, a másik emlékművet, mert csináltak újabb háborúkat, amikre meg kell emlékezni, 1988-ban hozták egy ásványbányából és a parkban állították fel, már Franciska is csak innen fentről láthatta. Meghalt rákban 1943-ban.

Változott ezután is a városkép, lassan, mert az árokszállási ember nehezen mozdul meg valami újra, de Faragó Antal inntól kezdve már csak úgy nézte, mint egy lassú hőmpölygésű filmet, már érdektelenül, mert kedvenc hősei mind meghaltak.

Akkorra már leáldozott a nagy épületek korszaka, nem építettek hatalmas templomokat meg romantikus városházákat, hanem helyette itt volt az emlékművek divatja. Legtöbbször a második világháborúról emeltek, mintha a múlt tár-

gyasításával megszabadulhatnának a nyomasztó emléktől. Lukács Lajos három gránitobeliszket készített a takarékszövetkezet elé a hősi halottak neveivel, aztán a templomba is elhelyeztek két hatalmas márványtáblát.

1971-ben Szabó Lajos készítette a Solymosi emlékművet. Akkoriban Magyarországon divat volt mindent az egyszerű munkásról elnevezni. Az árokszállási azonban, akinek úkapái redemptusok voltak, nagyapáik oltáregyleti imádkozók, apáik vadászok és ipartestületi tagok, tiltakoztak az ellen, hogy egy fináncgyilkos alakja legyen a templom elé kifaragva.

- Gazember volt ez! – mondogatták, ahogy az ormótlan alakra mutogattak. – De azért mégis jó ez a szobor, hogy csak a talicska végét fogja, mert sose szeretett dolgozni.

Ezért aztán néhány év múlva átkeresztelték a Kubikusok emlékművének, hogy az embereket azokra a munkásokra emlékeztesse, akik Pestre jártak fel gyalog dolgozni.

Aztán megbukott az a rendszer is, Faragó Antal csak mint utópiaként, Pethes Franciska pedig mint egy messzi-messzi ország viszonyaként hallott róla. Franciska gyermekei éltek meg, s az unokái látták elenyészni.

Az új kor új emlékműveket kívánt, s ezért építették meg az ezredfordulón az Idő kapuját. Két aranyszínű oszlop egyik gyűrűjén Árokszállás története Csörsz vezérrel, a határt őrző Szent Vendellel – akinek kopott kalapos szobra több helyen is megtalálható errefelé – a redemptio századik évfordulójára írt jász himnusz néhány sorával, csizmadiacéhhel, a színjátszókkal és ölelkező csillagokkal. A jobb oldal a magyar történelemé: Szent Istváné, Mátyás királyé, Rákóczié, Széchenyié, Nagy Imréé. Ezt a két részt magyar íj fogja össze, rajta a hold és a napkorong, meg egy kis harang. A kapu előtt kút a város sziluettjével és egy régi vízimalom őrlővel.

De mostanra elég volt. Faragó Antal összerendezve hallotta, hogy a nevét kiabálják.

Elég volt, elég mára – azt skandálják – engedjen oda másokat is emlékezni.

V é g e

Csikós Gábor

¹ „Csörsz kán dombjára” céloz a Heves megyei településen

² A török időkben elpusztult falu (nevét Attila hun király egyik vezéré-ről, Ágó királyról eredeztetni) eredetileg Árokszállás tanyája volt, az 1950-es években szakadt el tőle és önállósodott. Az említett út befejezését megakadályozta a második világháború: a szovjet tankok azonban több nap késedelmet szenvedtek a nagy sár miatt.

Aki ismerte a szeretetet...



Dalma nővér 2004. április 22-én hagyott itt minket végleg, s tisztelői április 30-án kísérelték utolsó útjára.

De vajon tényleg itt hagyott bennünket? Nem hiszem. Személyes meggyőződés, hogy a mi drága Dalma nénink igen „befolyásos személy” lett odafenn, és ez biztonságérzéssel tölt el, s talán nem is hamisan. De földhözragadtabb módon is szemléltethetjük költözését, avagy itt maradását. Hiszen mire volt Dalma nővér mindig a legbüszkébb? Hát a tanítványaira.. Mindig lelkesen mesélte, hány növendéke lett pap, szerzetes, zene-tanár, pedagógus, családanya... És ezekben a hivatásokban Ő is ott lakik, hisz Neki is köszönhetjük. Amíg pedig az Ő szellemében tanítják az éneket, a verset, az imát, addig nem kell félnünk, hogy itt hagy bennünket.

„Elmentek már a madarak, a fecskék. Csak mi maradtunk itt, én és az ősz.” Bizony hiába a madárdal, hiába a virágba borult természet, mégis ború fátyolozhatja be szívünket. Így van ez mostanában is. Valaki elment. Valaki, akit mi – árokszállásiak – mindnyájan ismertünk.

Ismertünk valakit, akinek hangja gyerekként elvarázsolt, és akkor is vállalta az énekes szolgálatot, mikor hangszálainak már nem esett jól a dal. Hiába; nem szerezte a néma miséket. Ismertünk valakit, aki gyakran dicsért, de nem engedte, hogy elbizzuk magunkat, és a feddést is elfogadtuk Tőle. Ismertünk valakit, aki mindig feketében járt, de sosem borult gyász a szívére, és mindig derűvel fogadta a hozzá fordulókat. Ismertünk valakit, akit minden november 19-én virággal köszöntöttünk, de sosem szólítottunk Erzsébetnek. Valaki elment. Valaki, akit mi – árokszállásiak – mindnyájan ismertünk, valaki, aki ismerte a szeretetet...

Aki nem itt nőtt fel, nem értheti, mire ez a rajongás, hisz Ő sem volt tökéletes, és ha azt merném írni róla, hogy az volt, Ő maga lökné ki kezemből a tollat. Szinte hallom: „Hát nem emlékszel mit tanítottam? Senki sem tökéletes, csak a mi Mennyei Atyánk!” Persze, Dalma nővér, tudom. Nem felejtettem el a leckét. Szóval mire ez a rajongás? Egyszerű. Évtizedeken át, ha valaki ebben a városkában kapcsoltba került a hittel, annak az első lépcső Dalma néni volt. Az én kezemet is Ő kulcsolta össze először, és Ő tanított meg keresztet vetni. Méltósággal, szeretéssel, ünnepélyesen.

Hát erre ez a rajongás. Túl sokat köszönhetek Neki. A bodzaszörp-illatú júniusi litániák édes emlékezetétől a hivatásomig. Én is hittanár leszek, és remélem egyszer a nyomába érhetek.

Szeretettel és hálával gondoljunk az elköltözöttre, de ne feledjük el, most is figyel, és ha valamit nem jól csinálunk, akkor most is az orrunkra koppint, és segít rendbe hozni a hibákat.

Bordás Anikó

Egy kis város nagy napja

(Folytatás az 1. oldalról)

Ezt a nagyszerű pillanatot országsszerte ezrek ünnepelték – így volt ez városunkban is. Április 30-án a csatlakozás előestéjén ünnepi zászlófelvonással kezdődött el a kétnapos rendezvénysorozat. A magyar himnusz után immáron teljes joggal csendültek fel az Örömóda dallamai és kúszott fel a zászlórúdra a magyar trikolor mellé csillagos zászló is. Gergely Zoltán polgármester egy új időszá-

mítás kezdetének nevezte és örömmel üdvözölte az eseményt, amely a legnagyobb bővítés, amelyet az unió valaha is egy ütemben végrehajtott.

„Európai Unió előestéjén” címmel ünnepi gálaműsorral folytatódott a program a Petőfi Művelődési Házban a Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola, valamint a Görbe János Színkör közreműködésével.

A színvonalas előadást



Az ünnepi műsor legfiatalabb résztvevői
(Fotók: Nagy Mária)

követően a „Magyarország Európában – Európa Magyarországon” címmel meghirdetett rajzpályázat eredményhirdetésére, illetve a rajzok válogatásából rendezett kiállítás megnyitására került sor. A kiállítást Drapós Béláné alpolgármester asszony nyitotta meg és ajándékokkal jutalmazta a legkiemelkedőbb pályamunkákat.

„Egy napimádó emléképei” címmel dr. Tőzsér

Gábor fotókiállításának megnyitója zárta a péntek este kulturális programjait. A kiállítás megnyitására Macsi Sándor művész tanár vállalkozott, aki elismerő szavakkal méltatta a jászárokszállási születésű művész munkáit.

Jászárokszállás méltó módon felkészülve, ünnepelőbe öltözve várhatta az éjfélt, s az ünnepelés másnap folytatódhatott...

M.N.M.



A sikeres hulladékgyűjtők az összegyűjtött 700 mázsa papír- és vashulladékból 700 ezer forinthez jutottak. Képünkön a hulladékgyűjtés fáradtságos, de hasznos pillanata



Arccal az EU felé Környezettisztító flotta a Víziközmű udvarán
(Fotók: Nagy Mária)



A napimádó dr. Tőzsér Gábor és munkái Macsi Sándor művész tanár társaságában

A polgármester jelenti...

Az időjárás továbbra is kegyeibe fogadta a mezőgazdasági termelőket. A sok évi átlagnál több a csapadék. Szép a határ. Ennek az időnek a strandolni vágyók azonban már nem örülnek igazán.

A Tiszta Magyarországért mozgalomhoz csatlakozott városunk aprajánagyja. Kitakarítottuk a várost. A lomtalanítással egy időben szervezett iskolai papír- és vasgyűjtés nagyon eredményes volt. A gyerekek több mint 700 mázsa papír- és vashulladékot gyűjtöttek 700.000 forint értékben. Ennek az akciónak az értékét még növeli, hogy az így összegyűjtött hulladék nem kerül ki az illegális személtelakra, és nem kell saját költségünkön elszállítani sem a jásztelki telephelyre. A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium és a Magyar Turizmus Rt. által meghirdetett Tiszta Magyarországért mozgalom Jászárokszálláson elérte célját. A minisztérium 22 települést díjazott és ezen belül 7 város kapott 1,5 millió forintos elismerést és oklevelet. A többi kisebb település 1 millió forintot és oklevelet kapott.

Jászárokszállás a díjazott hét város között szerepel és a tisztább környezet mellett 1,5 millió forinttal lett gazdagabb. Ezúton is köszönöm mindazoknak, akiknek fontos a kulturált, tiszta környezet és ezért tenni is hajlandó,

Gergely Zoltán

Amit az EU-ról tudni érdemes

Hazánk az európai közösség tagja lett május elsejével. Azt azonban, hogy ez milyen jövőt hoz az egyszerű emberek számára, még nem tudjuk, de a jót reméljük. Az EU-ról sokféle tájékoztatást hallhattak, olvashattak már azok, akik érdeklődtek, akik kíváncsiak voltak. Azonban azt tartja a mondás: a jó pap is holtig tanul. Nem haszontalan tehát az EU-s ismereteinket frissíteni, bővíteni, vagy egyáltalán a lehetőségeket számba venni.

A *Jászsági Önkormányzatok Szövetsége* még tavaly pályázott támogatásra, hogy egy EU-s előadássorozatot tartson, s hozzá a kommunikációs háttérrel is biztosítsa. Az elbírálás azonban elhúzódott, így mostanra vált érdemlegessé a program. Mind a 18 jászsági településen tartanak fórumokat májusban-júniusban, tudtuk meg *Tugyiné Répási Andreától*, a JÖSZ vidékfejlesztési menedzserétől. Emellett a helyi médiákban is – újság, Trió-TV, rádió – is közlésezik az előadásokon elhangzottakat.

hogy részt vettek ebben az akcióban. Kérem Jászárokszállás lakosságát, hogy összefogva, közösen továbbra is óvjuk, védjük környezetünket, őrizzük meg városunk tisztaságát, rendjét!

Az Idősek Apartmanházába már tíz lakó költözött. További hét árokszállási lakossal folynak tárgyalások a beköltözésről. Az eltelt közel egy hónapos működés is bizonyítja, hogy az új intézményünk eredeti céljának megfelelően a lakók minden igényét kielégítve, közmegelegedésre működik.

A termálfürdő beruházása befejeződött. Közel 80 millió forintos költséggel a vízforgató berendezés beépítése, a feszített víztükrű medence kialakítása és díszburkolatok kiépítése kiváló minőségben megtörtént. A terheléses próbaüzemeltetés május utolsó hetében befejeződik. A szükséges beállításokat a kivitelező ez alatt az idő alatt elvégzi. A terheléses próbaüzem azt jelenti, hogy a strandolók már birtokba vehették az új medencét. Kérem az árokszállási lakosokat, hogy saját szemükkel győződjenek meg, hogy egy teljesen új minőséget megjelenítő beruházás valósult meg a strand területén.

Várunk minden jászárokszállási lakost, üdülőtulajdonost és minden kapcsolódásra vágyó érdeklődőt megújult termálfürdőnkben.

Gergely Zoltán

Major József: Pillanatok az elmúlt 14 évből

Magyarország közepében fekszik egy kis város Dédapáink azt mondták, hogy nyakig csupa sáros Épül-szépül e kis hely nincs itt helyben járás Rólad szól a történet dicső Árokszállás

Hatszázötven esztendeje ismernek már téged Máig is csak találgatják honnan jött a néped Múltadnak dicsőségét hirdeti sok író Tudjuk, hogy Mátyás alatt ki volt itt a bíró

Hát ne is menjünk annyira vissza az időben Vegyük számba mi történt az elmúlt esztendőben Hogy változott arcképed városias módra Hogyan is lesz majd gazdagabb véled Európa

1990
A rendszerváltás idején nagyközségnek hívtak Képviselők kegyeidért éles harcot vívtak Márciustól Jászvidékben írták történeted Nemsokára megszületett lpartestületed

Ősszel a Te választottad lett az első ember Régi tanácselnököd lett az új polgármester Segítségül adtál neki bőven lendületet Tizenhárom tagból állott a te testületed

1991
Kilencvenhez adjunk hozzá gyorsan most egy évet Határtalan nagy boldogság érte a te néped Vártál rá már régóta s elérkezett végre Városi cím köszöntött rád május elsejére

Szertárodban készenlétben állott a fecskendő Tűzoltóid feje fölött elszállt száz esztendő Kettős okból ünnepi dísz tőlöttél magadra Boross és a Szűrös jött el hozzád a nagy napra

Biztonságod érdekében rendőrsre vágtyál Piactered oldalában gyógyszerhárra vártál Ez idő tájt ezek mellett azt is kellett látnod A testednek legszebb részét lepték szennyvíz árkok

1992
Az újévben változás lett plébániád élén Szépül a te templomod a főesperes révén Lakóid a szabadidőt nem töltik hiába Esténként mind eljárnak a népfőiskolába

1993
Kilencvenhárom is hozott minden jót és szépet Városházád dísztermébe egy híres vendéget Ott fogadtad tisztelettel a nagy méltóságot Kerámia ajándékkal lepted Göncz Árpádot

Ettől az évtől tetted azt rendszeres szokássá Kinevezel valakit városi díszpolgárrá Épült egy nagy épület viszneki utad mellett Diákjaid foglalták el szép új tornatermed

1994
Kilencvennégyben másodszor választott a néped Régi-új képviselőnket parlamentbe küldted Helyi szintű választásod eredménye révén Nem történt örségváltás a városháza élén

1995
Egy év múlva emlékeztél kétszázötven évre Arra, mikor jobb sors fordult a jászsági népre Az idegen szolgásgot megváltottad pénzért Utókorod hálás, hogy küzdöttél a létért

Ekkor tudtad azt a dolgot nehezen kivívni Tudtad már a szomszédasszonyt telefonon hívni A gázügyben sem kerültél véglegesen jégre Téli estén konvektornál melegedtél végre

1996
Kilencvenhat januárban nálad járt a lottó Hat számot a negyvenötből ez volt ott a mottó Főtereden világszinten találkoztak jászok Ferencváros csapatoddal jó kis meccset játszott

Első fecskéd érkezett a peremkerületre Új gyártócsarnok épült az iparterületre Változott a vezetés háziiparod élén Tulajdonosváltozás lett Ferrari úr révén

1997
Új szokást indított a kilencvenhetes farsang Jász-bálon nyitányként a lehel kürt felharsan Új színköröd megalakult hosszú a sor hossza Művházadban premierként ment a Falu rossza

1998
Következő év tavaszán választás volt megint Képviselőt választottál akaratom szerint Májusban a főtereden gyűltek a polgárok Onnan rajtolt s érkezett meg versenyed Fut-árok

A nyáron sajnos nem jó hír tette be a lábát Hűtőgépgyárból elvitték Berénybe a ládát A hűvös őszi éjjelre forró hajnal fordult Városházád életében egy új korszak indult

1999
Egy híján a kétezernek tele igen rossz volt Május hónap közepére mindened vízes volt No de ezek után mégis gondoljunk a jóra Mert februárnak derekán farsangolt a Flóra

Templomodnak belső része szép új ruhát kapott Boldog lehet a város, mert nemes célra adott István király ünnepén a piactered megtelt Utcabál és tűzijáték hozta a sok embert

2000
Új évezred hajnalára szépen felkészültél A főtéri parkjaidban igen megszépültél Büszke lehetsz régi fogadód épületére Hiszen neves szakemberek vitték Szentendrére

A te néped nem igazán éhezik az őzre Ezért ők a főtereden finom birkát főznek Területed külső része Nagy ároknak hívják Búcsúkor a harangot az ökrök alig bírják

2001
Millennium esztendeje csodálatos ünnep Szépen hímezett Zászlót adnak, köszöntení jönnek Tíz esztendő s városi cím eseménydús újkor Időkapu átadásán részt vett Orbán Viktor

A bevásárló utcád is elkészült ez évre Iránból való nagykövet volt a te vendéged Vásártered megszűntették nagycsarnok nőtt oda Autógyárba megy onnan kipufogók sora

2002
Országos választásokra készültél tavasszal Másik képviselő győzött éppen egy arasszal Híreid között mégis az vitte a prímet Elnyerte a gyárteleped az ipari címet

Labdarúgó életedet nagy-nagy öröm érte Futbalcsapatod nyakában lóg az aranyérem Helyi választásaid nagy változást nem hoztak Decemberre átadták az új kerékpárutad

2003
Kettőezer-három nagyon izgalmas esztendő Néhány hulladékod már szelektív is gyűjthető Támogatást is kaptál az államtól szennyvízre Kétezer-hat végére majd ki is lesz építve

Augusztusban vendégként miniszter jött hozzád Környezetünk védelméről beszélt egy-két órát Idős embereid sok gondoskodásra vágnak Ezért építész nekik egy szép apartmanházat

Íme most már lassan-lassan elérünk a mába Remélem, hogy e pár sort most nem írtam hiába Visszahoztam emlékekből néhány pillanatot Ami e tizennégy évben Nekünk megadatott

Forduljunk meg mindannyian s tekintsünk előre Fogjunk össze bátran s nézzünk a jövőbe Fontos a közös erő hisz elindult az óra Elérkezett hozzánk most már itt van Európa

Az Idősek Apartmanháza benépesülhet

Nem véletlen, hogy a központba került az idősek háza. Jelzi ez azt is, hogy a városnak fontos: milyen környezetben, hogyan élnek nyugdíjas árokszállásaiak. A közel 130 millió forintos beruházással kialakított idősek apartmanházát a Belügyminisztérium államtitkára avatta fel. Az egykori ÉMÁSZ székház átalakításával a központban létrehozott új intézményben 14 apartman épült meg, ahol összesen 28 idős ember találhat új otthonra.



Az átadott apartmanház (Fotók: Nagy Mária)

Amit az időseknek nyújtunk, azt várhatjuk el az utánunk jövő generációtól is! Gratulálok a településnek, mert megmutatta, hogy törődik idős lakóival – emelte ki az apartmanház felavatásakor mondott beszédében Pál Tibor a Belügyminisztérium politikai államtitkára. A politikus rámutatott, hogy a megvalósításban részt vevők együttműködése valóban eredményes volt. A szalagot átvágó államtitkár egy színes televíziót ajándékozott az otthon lakóinak.

A 28 férőhelyes házba az első lakók már be is költöztek, nyolcan már új otthonra találtak. Az önkormányzat a Széchenyi terv támogatási alapjára pályázott,

amikor határozott az idősek otthona felépítéséről. Közel hatvan millió forinttal támogatták elképzelésüket a költségvetésből, illetve további 30 milliót tett hozzá a megyei területfejlesztési tanács, a város negyven millióval egészítette ki a keretet. Gergely Zoltán polgármester rámutatott, hogy emberközeli, a legmagasabb minőségi követelményeknek eleget tevő otthonot sikerült létrehozni. Nem véletlen az sem, hogy a városközpontban jelölték ki az apartmanház helyét: ezzel is jelezni kívánták odafigyelnek a város idős lakóira, s törődnek sorsukkal. Az avatási ceremónián többször szóba került: nem nyereségorientált az új intéz-



Az apartmanház első lakói és gondozói

Otthon avató

*Borongós az égbolt
Eszőfelhőt hordja
Aranyat ér nekünk
Ilyenkor májusba*

*Ünnepre készülünk
Otthon avatóra
Városunk díszre lett
A városközpontba*

*Nagyon régen várta
Idős korú, árva
Támogatást, szeretetet kapjon
Mi élete hiánya*

*Valóban elkészült
Örömmük van benne
Köszönet azoknak
Kik ebben segítettek*

*Az Isten áldását
Kérjük mi e házra
Öröm és békesség
Minden lakójára*

*Legyen ez az otthon
A szeretet háza
Koccintsunk egy pohárával
Egészségre, békességre
Jövőre és mára.*

Pál Antalné

mény. A létrehozásához a város javuló gazdasági helyzete teremtett lehetőséget. A munkanélküliség a korábbi 18 százalékról 4,3 százalékra csökkent, és 28 millióról 160 millióra emelkedett az iparűzési adóbevétele. A betelepülő ipari vállalkozások előrejelzéseit figyelembe véve várhatóan az elkövetkezőekben évi 30 százalékkal emelkedhet ez a bevételi forma. Az idősek otthonával új munkahelyek is létrejöttek. Jelenleg tízen, az otthon benépesülésével pedig összesen tizennégyen dolgoznak majd itt. Gedei József országgyűlési képviselő szintén az összefogás erejét emelte ki, illetve rámutatott, hogy a beruházással is jelezte a város: egy közösségbe tartoznak az idősek és fiatalabbak egyaránt.

Az új létesítményt, illetve annak helyiségeit Gyenes Gyula prelátus áldotta meg.

BANKA CSABA

Ahogy én látom...

Ami a témaválasztást illeti, a bőség zava-
vara köszöntött rám, ami – akár hiszik, akár
nem – majdhogynem rosszabb, mintha
csak egy gondolatom lenne, amit a magam
módján kifejtgetnék. Megjött a tavasz, és
zajlik az élet, országosan és helyileg egy-
aránt. Országosan természetesen dűl a po-
litikai „háború”, beindult az Európai Unió
választási kampány, helyileg meg hála Is-
tennek a várospolitikai van porondon, ahol
én legfontosabbnak a strandfürdő felújítá-
sát és a szennyvízhálózat építését tartom.

Aktualitásokat keresve több dologról is
leírom most szerény, de remélem nem tel-
jesen haszontalan véleményem.

Ami az országos politikát (helyzetet) illeti,
egyik fiatal színésznőnk idézete jutott e-
szembe. Talán két évvel ezelőtt Agárdi Gá-
bor 80. születésnapján ünnepségén hangzott
el. A színtársulatnál – miután az általam
hatalmas egyéniségnek tartott színművészt
köszöntötték – megkezdődött a mulatozás,
tréfálgatás, a mókázás. Ekkor idézte a fiatal
művésznő, hogy amikor valamiben a szín-
társulatnál nincs egyetértés, Agárdi Gábor
tréfásan persze a következőket mondja:
„Gyerekek magyarok vagyunk, tartsunk
szét.” Latolgatom magamban ezt a csodá-
latosan kedélyes mondatot, s egyszer csak
hallatlan mód elkomorodok. Ebben az or-
szágban politikusainkkal az élen komolyan
vettük ezt a mondatot. Oly mértékben komo-
lyan, hogy bennem az édesapám által sok-
szor elmondott fogalmak is „fejre állnak”. Ő
mindig azt mondta nekünk – az iskolában a
tanároktól is ugyanezt kaptuk útravalóul –,
hogy a világon a legfontosabb dolog az
igazság. Az igazságtalanság ellen minden
eszközzel „harcolni” kell és meg kell vetni a
gyűlölködést. Azt is mondta még, hogy
tisztelt, bizalom és alázat nélkül élni szinte
nem lehet. Ehhez képest országosan leg-
alábbis azt tapasztalom – helyileg szeren-
csére elenyésző a dolog –, hogy jó néhány
politikusból, újságíróból (én némelyiket
nem tartom persze újságírónak) tombol a
gyűlölet, a gyűlöletkeltés igénye. Le kell
írnom, hogy politikusainknál sem az idő-
sebbek „kenyere” ez, tehát nem a boross-
péterekre vagy horngyulákra gondolok.

Mindez Jászárokszállásra is eljut, hiszen
a mi városunk lakói is nézik a különböző tv-
adók műsorait, hallgatják a Kossuth Rádiót
és olvassuk a megjelenő újságokat. Nálam
a hülyeség úgymond egy kategória, amely
nem attól az, hogy ki mondja, vagy ki követi
el, hanem attól, hogy enyhén szólva nem
okos dolog.

Nem okos dolog tehát még ha a Mi-
niszterelnökünk mondja sem, valamennyi
pártunk állítson közös listát, az EU-s pa-
lamentari választásokra. Tényként mondom
(nem dicsekvésnek, netán önkritikának szá-
nom), 40 évet dolgoztam az államigazga-
tásban, mai napig nem tudtam megfajteni,
hogy ezt a közös listát Magyarország „való
világában” hogyan lehetett volna megva-
lósítani.

Kisebbségi létszámú parlament? Ez már
igen! Csak az meg addig, amíg „ott” mi-

nimum 100 fő megélhetési politikus üldö-
gél, meglehetősen vidáman, addig ez nem
lesz megszavazva. Menjünk tovább: Nem-
zeti Petíció. Erről meg azt kell leírnom, hogy
legjobb esetben is ez csak egy FÉLNEM-
ZETI petíció, hiszen ez az ország tökéle-
tesen kettéoszlott. Helyi vonatkozásban
úgy fogalmazok, hogy a település lakos-
sága, minimum két táborból áll. Ez meg-
látásom szerint messze nem olyan kedve-
zőtlen mint országosan, sajnos szélsőséges
nézetek helyileg is szinte minden telepü-
lésen fellelhetők.

Június 13-án tehát Európai Unió ké-
pviseleket választunk, és én (mondhatják,
hogy semmi közöm hozzá) mégis minden-
kit arra biztatok, vegyen részt a voksoláson,
szavazzon legjobb meggyőződése szerint.
Az egész EU-s választást mind a négy
parlament párt támogatta, és ez nekünk (az
országnak) 4 milliárd 350 millió forintjába
került. Ez nagyon sok pénz és lebonyolítása
ugyanannyi munkával jár, mint az ország-
gyűlési képviselő választás.

Most tessenek azért megkapaszkodni,
mert négy párti egyetértéssel ugyancsak, a
külföldön tartózkodó mintegy 2400 fő vá-
lasztópolgárnak is biztosítjuk a voksolás
lehetőségét az adott külképviseleteken. Ez a
2400 fő esetében „nekünk” 300 millió
forintunkba kerül. Ha jól számolok, akkor 1
személy szavazata 125.000 forint. Orzá-
gosan 8 millió választópolgárt figyelembe
véve, mondjuk 50 %-os megjelenéssel
(részvétellel) tized százalékban sem fejez-
hető ki a szavazataik értéke, nemhogy a
végeredményt befolyásolná. Magyarra for-
dítva, értelmetlen az egész, de ez a de-
mokrácia, esélyt adunk 2300 millió forintért
a semmire. Akkor amikor országosan a
lakosság 12-13 %-a halmozottan szegé-
nyen, hátrányos körülmények között él,
esetenként havi 17-18 ezer forintból, egy
személyre számítva. Ezt az illetékes ál-
lamtitkár mondta (Duna TV 2003. 06. 26.)
hozzátéve, hogy ez már „krónikus” sze-
génység ennél a rétegénél.

Gondoljuk el mennyivel jobb lett volna,
ha ebben a jelenlegi szociális helyzetben
országosan 2400 családot, családonként
125.000 forinttal megajándékozni azzal,
hogy gyermekeiknek vegyenek ezen a
pénzen kenyeret, tejet, egyáltalán enni-
valót.

A tavasz folyamán jó néhány helyi
lakossal volt szerencsém elbeszélgetni, mi
tagadás, kicsit „elé is mentem” a dolgok-
nak. Sokan, így jó magam is „várom” már a
nagy „felfordulást”, amikor beindul a
szennyvízhálózat építése.

Március elején egy vasárnap végigmen-
tem a Bem József, Szent László (korábban
Béke), Vak Botyán, Czinka Panna, Zrínyi M.,
Bartók Béla és Dankó Pista utcákon. Ennyi.
Mondanak a filmek, de mi jászárokszá-
llások nem mondhatjuk, mert több is van,
mármint több ilyen utca, ahol nagyon ne-
héz dolguk lesz a kivitelezőknek.

Bolyós Pál

Ballagás 2004.

Minden idők legnagyobb
létszámú ballagói
fejezték be a
2003/2004-es tanévet,
akik – szám szerint
kilencvenen –
2004. május 9-én
búcsúztak a
Deák Ferenc Gimnázium
és Közgazdasági
Szakközépiskolától.
(Fotó: Nagy Mária)



Irány az Európai Unió

A jászberényi városi
könyvtár februárban hir-
dette meg a megye közép-
iskolák tanulói számára az
„Irány az Európai Unió”
című vetélkedőt, amelyen a
Deák Ferenc Gimnázium
és Közgazdasági Szakkö-
zépiskolából három csapat
képviselete a kilencedik év-
folyamot, valamint egy a
tizedikeseket.

A megye iskoláiból ös-
zesen 42 csapat jelezte
részvételi szándékát a két-

fordulós, levelezős ver-
senyre. A feladatok között
szerepeltek szorosan az
Unióhoz kapcsolódó és
más területekre kiterjedő
könnyebb és nehezebb kér-
dések egyaránt. Többek
között ismertetnünk kellett
a tagállamok nemzeti ün-
nepeit, ételeinek, italainak
receptjeit, az Unió kiala-
kításában részt vett híres
személyek munkásságát is.
A két fordulót összesen 30
csapat oldotta meg. Az

ünnepélyes eredményhir-
detésre április 27-én a
jászberényi Déryné Műve-
lődési Házban került sor,
ahol csapatunk 5. helyezést
ért el.

Ezúton is szeretnénk
megköszönni a Városi
Könyvtár dolgozóinak a se-
gítségét, amelyet a fela-
datok megoldásához nyúj-
tottak.

Birinyi Alexandra
Selyem Nóra
Tábori Bettina

Tizenöt éves a természetvédő biodinamikus nagyüzemi mezőgazdálkodás Magyarországon

II.

A biodinamikus mezőgazdálkodás alapjait a törtenelmi Magyarországon, Murakirályon született Rudolf Steiner osztrák filozófus fektette le 1924-ben.

A módszer fő ismérve, hogy a mezőgazdasági üzemet zárt, szerves (organikus) egységként kezeli, ahol az élő talaj, a növény, az állat és az ember kapcsolata egymás egészséges életfolyamatainak elősegítésén alapul. A természet során biodinamikus készítményeket, preparátumokat használ, őszi mélyszántást végez és figyelembe veszi a kozmikus erőket, és elősegíti a jótékony földi hatásuk érvényesülését.

Magyarországon a biodinamikus természet a '80-as évek elején kezdődött kiskertekben, kiskertészetekben. A nagyüzemekben a biodinamikus mezőgazdálkodás 15 évvel ezelőtt, 1990-ben kezdődött. 1992-ben szállítottuk ki Magyarországról az első rakományt, Demeter minősítésű biobúzákat.

Az eltelt 15 év alatt bebizonyosodott, hogy nagyüzemekben is éppoly jól lehet biodinamikus gazdálkodni, mint kiskertek-

ben. A szakemberek magas szaktudása alapozta meg a biodinamikus nagyüzemi mezőgazdálkodást.

Hogyan kezdtük el? Először is volt igény és lehetőség nagyobb mennyiségű biodinamikus termék értékesítésére.

A természet helyszínén szaktanácsot adtak a németországi Demeter Szövetség szakemberei, Marlene von Ledebur, Dr. Schaubman, F. Sattler, Dr. Christian von Wistinghausen, Jan von Ledebur és mások. Magyar szakemberek többször részt vettek svájci, németországi biodinamikus képzéseken, részt vettünk Rudolf Steiner Murakirályon lévő szülőháza felújításának előkészítő munkájában, kapcsolatot tartunk horvátországi szakemberekkel is. Az indítástól kezdve jelenleg két nagyüzemben természetnek biodinamikus módon, és három nagyüzemben az átállási munkák folynak. Nagyüzem alatt a kiskerteknél nagyobb, több tíz, vagy több száz hektáros gazdaságot értjük.

Elméleti ismereteink és gyakorlati tapasztalataink alapján meggyőződésünk,



Biodinamikus preparátum készítés
Goetheánum, Dornach (Svájc)

hogy a biodinamikus természetesi mód a legjobb ökológiai gazdálkodási módszerek egyike. Ezt nem csak a termékek kiváló minősége bizonyítja, hanem az az egyszerű tény, hogy a természetes-öko-mezőgazdálkodás, a növénytermesztés és az állattenyésztés szerves egységén alapul.



Rudolf Steiner szülőháza
Murakirályon

Ez a szemlélet egybehangzik az európai híru magyar mezőgazdálkodás korábbi gyakorlatával, az egykori kiváló magyar szakemberek Cserhádi Sándor, Kerpely Károly és mások elméleti és gyakorlati munkásságával. Jól mezőgazdálkodni csak szerves trágyával megfelelően ellá-

tott, egészséges, élő talajon lehet. A természetes mezőgazdálkodás a növénytermesztés és az állattenyésztés együttesen. „Felemás az a mezőgazdálkodás”, ahol nincs állattenyésztés, és istállótrágya helyett kizárólag az egyébként biztosan jó hatású kondicionáló, növényerősítő szereket használnak.

A fent leírtak okán választottuk a biodinamikus módszert, és meggyőződésünk, hogy a biodinamikus mezőgazdálkodás, a természetes mezőgazdálkodás egyik legkorszerűbb formája, és tökéletesen beillik az ezt igénylő korszerű nagyüzembe.

Dr. Farkas Miklós és
Farkas Gábor
családi gazdálkodók

A jászárokszállási Gazdakör értesíti a gazdátársakat, hogy folyó év június 7-én, hétfőn 18-20 óráig tartja a hó első hétfőjén rendszeresen megrendezésre kerülő gazdaköri összejövetelt. A megbeszélés tárgya: 1. Gazdaszövetkezők 2. Időszerű kérdések Tisztelettel várjuk az érdeklődő Gazdákat! Dr. Farkas Miklós a Gazdakör elnöke



Preparátum készítés – Jászágó

Tizenöt éves a természetgyógyító biodinamikus gazdálkodás Magyarországon

A természetben rejlő erők kölcsönhatásának eredményességére épülő mezőgazdálkodást nagyüzemi szinten 1990-ben sikerült elindítani.

A magyarországi kezdetek óta eltelt 15 év eredményeiről, a biodinamikus gazdálkodás jelenlegi helyzetéről, lehetőségeiről és távlatairól egész napos tanácskozás keretében tartottak előadásokat a terület értő és művelői, a továbblépést segítő szakemberek a Petőfi

Művelődési Házban május 18-án.

Az egész napos tanácskozást a biodinamikus gazdálkodás elhivatott helyi képviselői az Ágói patak - Bajuszkóró dűlőben gazdálkodó Dr. Farkas Miklós és Farkas Gábor szervezte.

Az előadássort Dr. Christian von Wistinghausen professzor kezdte, aki a németországi biodinamikus gazdálkodás szakértője, terjesztője.

Dr. Ángyán József Gödöllő egyetemi tanára a

vidékfejlesztés és ökológia kapcsolatának nehézségeit ostromozta, elemezte.

Dr. Roszik Péter a Bio-kontroll Ellenőrző Szervezet részéről az Európai Unióban jelentkező szabályokról adott tájékoztatást.

Dr. Aradi Csaba a Hortobágyi Nemzeti Park igazgatója az ökológiai gazdálkodás természetvédelmi jelentőségét villantotta fel.

Mezei Mihály a valdori iskolaképzésről, Szabó Béla a Kossuth Szövetkezet elnöke az ökológiai gazdál-

kodásban a szövetkezés lehetőségéről beszélt.

A FVM főtanácsosa Gyurascics Elemér az Európai Unió Magyarországra vonatkozó ökológiai támogatásairól adott tájékoztatást.

A tanácskozás a biodinamikus gazdálkodó Farkas család tanyagazdaságának megtekintésével zárult.

A tanácskozás helyszínén pedig a környékbeli természetes termékeket készítő munkáit tekinthették meg az érdeklődők.

- and -

Megcsodáltuk a Vértess és a Gerecse festői tájait, értékeit

Az ÁBK-ÁBE Budapesti Csoportja az idén is 2004. május 15-én szervezett autóbusszos kirándulást. Ragyogó szép időben, egy minden igényt kielégítő légkondicionált autóbusszal 7 órakor negyvenen indultunk el Budapestről úti-célunk: Tata és környéke felé.

Autóbusszunk gyönyörű útvonalon haladt. Egyszerre láthattuk a két hegy vonulatait, szurdokszerű völgyeit, fennsíkjaikat, kőfejtőit, barlangjait, bányáit, vizeit, szénegető boksáit, szőlőit, tiszta, szép, gondozott településeit.

Első állomásunk a tatabányai Turul Emlékmű volt. A honfoglalás millenáriumának „lázában” állított koronás ércmadárnál nagyobból nem tudunk Európában. Kiterjesztett szárnya 14 m, karmaiban a kard 12,5 m. Donáth Gyula szobrászművész alkotása. A krónika szerint Szvatopluk fejedelem megsemmisítésének tiszteletére emelték. A hegyről gyönyörű a kilátás a városra és környékre, egészen Tatáig el láttunk. Innen lementünk a Szelim barlanghoz, ahol a 40 ezer évvel ezelőtt élt ősember kőszerszármait és csontjait tárták fel.

Ennél régebbi és bővebb látnivalót a következő úti-célunk, a vértesszőlősi szabadtéri múzeum nyújtott, ahol egy 350 ezer éves ősember tarkócsontját az 1960-as években Sámuel napján tárták fel. Ez a lelet „átírta” az ember fejlődéstörténetéről szerzett eddigi ismereteinket. A szabadtéri bemutatóhelyen növénykővételek és állatcsontok gazdag tárházát, az üveg-pavilonban őszállatok és emberősrünk lábnyomát láthattuk.

Ezután kőrsétát tettünk a „vizek városában” Tatán, majd utunk az Öreg-tó partján fekvő 1300-1400-as években épült várba vezetett.

A múzeumban megismerkedtünk a vár viziontagságos történetével, felújításával és a város gazdag múltjával. Láttuk az ókori Pannónia emlékeit, a várkápolnában az egyházművészeti kiállítást, oltárképeket, plasztikákat, a céhek működését, az első fajanszmanufaktúrát.

Az Öreg-tó látványa viatorlázókkal, kajakozókkal, kikötővel impozáns, nyugtató látvány. Ligetes sétányai, pihenői, környezete

joggal természetvédelmi terület és egyben horgászaparadicsom. A tavat sétahajóval, a várost zajtalan kisonnattal járhatjuk be. A sok látnivaló megerősített bennünket abban, hogy Tata megismerése legalább egész napos látogatást igényel. A vár hangulatának megfelelően a Mátyás Taverában kitűnően ebédeltünk.

Délutáni utunk az Észak-Vértess rengetegeibe, tiszta vizű horgásztó, pihenőpark közepén levő, kevésbé ismert szerzetesrend, a Majki Kamalduli Remeteséghez vezetett. 1748-ban építettek egy római település köveiből.

A mai világunkban nehéz elképzelni a némasági fogadalmat tett fehérchuhás barátok életét.

Szigorú építészeti felfogásban a templom köré szimmetrikus alaprajz szerint építették a cellákat, ami egy-egy remete lakhelye volt. Az egykori rendházat tizenhét remetelak veszi körül. Ebből egyet múzeumnak rendeztek be. A barokk kastély ebédlőtermét stukkók és falfestmények díszítik. Az időközben elpusztult templom megmaradt tornyából gyönyörű a kilátás a környékre és a negyedóránként megszólaló toronyóra muzsikája igazi barokk hangulatot idéz.

Hazafelé vezető utunk Bátorbágyra vezetett, amit a Matuska Szilveszter nevére elhíresült vasúti mérnyelet tett ismertté. Mi is megnéztük a ma már műemlék viaduktot.

A programot egy hangulatos borozóban zártuk. Ossik János barátunkat is köszöntöttük születésnapján. Megköszöntem Morvay László szakszerű idegenvezetését, a csoport tagjainak az egész napos kitartást.

Egy tartalmas, sok látnivalóval és emlékekkel szolgáló kirándulásról jó hangulatban érkezünk vissza Budapestre. Ez az alkalom is tovább erősítette csoportunk összetartó erejét. Legközelebb május 29-én találkozunk Jászárokszálláson otthoni tagjainkkal a Jász-házban.

A kirándulás útvonalát jó szívvel ajánlom az otthoni iskolák, civil szervezetek figyelmébe is.

Győző Gyula
ÁBK-ÁBE Bp. Csoport vezetője

Előterjesztésekről tárgyalt a testület

Május 20-án soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület. A határozatképesség megállapítását követően a testület tagjai elfogadták az ülés napirendjét, amelyen előterjesztések szerepeltek.

A képviselő-testület módosította a város 2004. évi költségvetéséről szóló rendeletében meghatározott előirányzatok összegét a személyi jellegű kiadások, fejlesztési kiadások, valamint a tartalékok tekintetében. **Petró Géza** képviselő a pénzügyi bizottság véleményét tolmácsolta, mely szerint a bizottság a módosítások pénzügyi áttekintését követően egyetértését fejezte ki.

Név szerinti szavazással döntött a testület a folyószámla-hitelkeret emeléséről. **Gergely Zoltán** polgármester e lépés szükségességének indokaként elmondta, hogy a benyújtott és elnyert pályázatok legnagyobb része utófinanszírozású, ezért az önkormányzatnak a beruházások teljes költségét meg kell előlegeznie. A hitelkeret megemelésével a finanszírozási gondok elhárulnak. További előnye, hogy csak a ténylegesen felvett összeg után lép fel kamatfizetési kötelezettség, valamint így a munkabérhitelnek problémája is megoldódik. **André Béla** képviselő egyetértésének adott hangot, véleménye szerint a hitelkeret megemelésével megnő az önkormányzat mozgásteret.

Ezt követően kilenc tényőzsigeti telek értékesítésére került sor, egy vevő számára. A vevő a kilenc telek árából közel 10 % kedvezményt kapott a meghirdetett összegből. A testület tagjai az értékesítést egyhangúlag támogatták.

A testület a Hunyadi János utca útépítéséhez pályázat benyújtásáról döntött a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Területfejlesztési Tanácshoz. Az önkormányzat a beruházás költségének 20 %-át mint önerőt biztosítja. A pályázat segítségével az utca teljes hosszán az aszfaltburkolat kiépítésre kerül. A képviselő a Szent Vince úti iskolaépület bővítésére benyújtandó pályázathoz biztosított saját erőt növelték, mert a pályázat forrasszükséglete emelkedett. Majd a képviselő-testület utólagosan jóváhagyta a Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Köznevelési Közalapítványhoz benyújtott, köznevelési intézmények taneszköz-beszerzési pályázat benyújtását, valamint a pályázathoz szükséges önrészt.

Ezt követően a képviselő-testület a CAFETERIA rendszer 2004. évre történő bevezetéséről tárgyalt. A rendszer bevezetésével az önkormányzat intézményeiben dolgozóknak kívánnak külön juttatást nyújtani a közalkalmazottak és köztisztviselők számára egységesen, a minimálbér összegéig. A dolgozók több lehetőség közül választhatnak: természetbeni juttatást (üdülési csekk, iskolakezdési támogatás, valamint önkéntes kölcsönös nyugdíjpénztárba történő egyszeri befizetés valamelyike, vagy ezek kombinációja) vehetnek igénybe, illetőleg választhatják a készpénzes kifizetést, azonban ez esetben a járulékok levonását követően megmaradó összeget vehetik át a dolgozók. **Birinyi János** képviselő véleménye szerint ez a rendszer valamennyi dolgozó számára jó lehetőséget kínál. **Drapos Béláné** al-

polgármester támogatja a rendszer bevezetését, annál is inkább, mert annak előkészületeként a foglalkoztatottak körében felmérést végeztek. A közvélemény-kutatás alapján került megállapításra, melyeket a legtöbb esetben igénybe kívánnak venni. **Csóke István** képviselő megerősítette, hogy a döntés a dolgozók elégedettségét váltja ki.

Gergely Zoltán polgármester szóbeli előterjesztésében ismertette, hogy az Ipari Parkban lévő területekre jelentős érdeklődés mutatkozik, így indokolt a terület további fejlesztése, az infrastruktúra (út, közutak) kiépítése. Ennek megtervezetéséhez az önkormányzat pályázatot kíván benyújtani, amelynek önrészt – 3,5 millió forintot – a 2004., valamint 2005. évben biztosítja. A képviselő-testület tagjai a javaslatot egyhangúlag támogatták.

Végül a testület döntött az akadálymentesítő közmunka programban való részvételről, illetve ahhoz 200.000 forint biztosításáról. A program keretében az önkormányzat öt főt öt hónapra teljes munkaidőben foglalkoztat a közúti átkelőhelyek akadálymentesítésének kiépítésére. A város a köznevelési foglalkoztatását további három hónapig saját költségén biztosítja.

Gergely Zoltán polgármester bejelentéssel zárta a nyílt ülést: a város a „Tiszta Magyarországért” programban 1,5 millió forint összeget nyert el.

Ezt követően a testület zárt üléssel folytatta munkáját.

Kaszab Éva

Hármas ünnep egy napon

Színes programmal csatlakozott a város...

(Folytatás az 1. oldalról)

Szeretné, ha a jövőben a jól működő, továbbfejlődésre is képes cég honosodna meg Jászárokszálláson, amely a magyar piacon is próbál jelen lenni.

A Jászárokszállás Városért díjat pedig **Bódis Imre** önkéntes tűzoltónak ítélte a testület.

Bódis Imre 1934 óta, tehát immár 70 éve tagja a jászárokszállási Önkéntes Tűzoltó Egyesületnek. Az eltelt jó néhány évtizedben mindig töretlen odaadással, önzetlennel, lelkiismeretesen és becsülettel látta el önként vállalt és esküvel megerősített kötelezettségét, a város lakosságának tűzvédelmét. Kívette részét a tűzmegeelőző, tűzvédelmi feladatok ellátásából. Ez egyaránt vonatkozott a gyakorlatokra, bemutatókra, kül- és belföldi versenyekre, vagy éles riasztások alkalmával a tűzesetekre, mentésekre. Bár a tűzmentesítési, védelmi feladatok ellátását már jó ideje a fiatalabbakra hagyja, a mai napig előfordul, hogy szükség esetén ügyeleti szolgálatot lát el. Az idős tűzoltó egész élete példázat lehet a mai fiatalok számára, a je-

lenlegi ifjú tűzoltó bajtársak előtt. Az idős tűzoltót ma is tisztelet övezi az önkéntesek között.

A városi Nyugdíjas Egyesület több mint tíz éves munkájával szintén megérdemelten vehette át a Jászárokszállás Városért kitüntetést a közösség nevében a civil szervezet elnöke **Legény Béláné**.

A város legnagyobb létszámú civil szervezete. Színes programokkal, kirándulásokkal segítik a nyugdíjasokat, hogy szabadidejüket hasznosan tölthessék el. Az ünnepekről mindig közösen is megemlékeznek. Jó közösségi munkájukat igazolja, hogy rendezvényeiken mindig sok nyugdíjas vesz részt. A vezetőség elkötelezett az emberek ügyes-bajos gondjainak megoldásában. A segítségnyújtás öröme, a valahova tartozás tudata, a fontosság érzése erőt és boldogságot ad a városban élő időseknek. Az egyesület tagságának tettekre készsége, illetve javaslatai hozzájárulnak a város fejlődéséhez.

Ezt követően megtudhatuk, hogy hol van „Helyünk Európában”. Ezzel a címmel mutatta be ugyanis műso-

rát a **Görbe János Színkör** illetve a **Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola**. Az európai országok táncainak bemutatóját az Extázis Együttes, a Fortuna Táncegyüttes, valamint a Parázs Hagymányóró Együttes tagjai vonultatták fel rendre a közönség előtt. A műsorokban rövid idő leforgása alatt több mint száz helybéli fiatal váltotta egymást a színpadon, ha mást nem is, már ezt nézve is látni lehetett, hogy mekkora energiát fektettek a szervezők, felkészítők és a diákok abba, hogy valóban rangján ünnepelhesse, s tegye emlékezetessé a történelmi eseményt Jászárokszállás.

Jól fogadta a közönség a **Fábián Éva** fémjelzte gyermekműsort, s ezek gyülekeztek az esti utcabálra, a Desperado koncertre, illetve tűzijátékra is. Az időjárás kissé rapszodikusá tette az est eseményeit, mégis általános véleményként fogalmazódott meg, hogy egy jól sikerült programsoron vehetett részt a város lakossága.

BANKA CSABA

ÜBUNG MACHT DEN MEISTER

– Gyakorlat teszi a mestert –

Miért választottuk címként éppen ezt a szöveget?

Harmadik osztályos korunk óta tanuljuk a német nyelvet. Az alsóbb évfolyamokon heti három óránk volt. Ebben a tanévben hetedikesek lettünk. Szeptemberben kaptuk azt a nagy-szerű lehetőséget, hogy kisebb létszámú csoportokban, megemelt heti óraszámban folytathattuk idegennyelvi tanulmányainkat. Ennek a változásnak nagyon örültünk, mert tudjuk, hogy manapság milyen fontos a nyelvek ismerete.

Év elejétől kezdve szorgalmasan tanultunk. A második félévben úgy döntöttünk, hogy adunk egy kis ízelítőt tanulmányainkból.

7.c és 7.d osztályos diák-társainkkal március végére szerveztünk egy-egy német nyelvű bemutatót. Meghívókat készítettünk, melyeket személyesen kézbesítettünk. Szüleink, nevelőink, iskolánk vezetői örömmel fogadták meghívásunkat. Mi meg annak örültünk, hogy sikerült felkeltenünk érdeklődésüket.

Megkezdődött a lázas készülődés! Több órán át tervezgettünk, gyakoroltuk a feladatokat. Igyekeztünk úgy válogatni, hogy mindenki számára érthető legyen, miről beszélünk. Felkészülésünket Bató Ilona tanárné irányította, amit ezúttal is szeretnénk megköszönni.

Elérkezett a nagy nap!



Németesek tanárnőjükkel

Berendeztük a termet és izgatottan vártuk a vendégeket. Ezen a rendhagyó foglalkozáson először bemutattunk, sok-sok adatot meséltünk magunkról németül. Majd képek segítségével beszélgettünk más országokból érkező gyerekekről. Szabadidős programot terveztünk, melyet különböző időidőben mondtunk el. Általunk készített albumból bemutattuk városunk neveze-

tességeit. Végül desszertet készítettünk, amivel megkínáltuk a közönséget is.

Kellemes délutánt töltöttünk együtt. Sok-sok dicsőretet kaptunk, ami bizonyítja, hogy érdemes volt ebbe a fába vágni a fejszénket!

Reméljük, jövőre többen sikeresen birkóznak meg az alapfokú nyelvvizsga feladataival.

*Bagi Tímea 7.d
Bobák Bernadett 7.c*

Erősödő integráció

Meghatározó szerep jut továbbra is a hazai élelmiszer és napi cikk kereskedelem piacán a Coop áruházláncnak. Az elmúlt évben elérték a 335 milliárd forintos árbevételt, ami az említett piaci szegmensben 12,5 százalékos részesedést jelent. A 2400 Coop jelzésű boltban, illetve további 2000 kisboltban összességében mintegy 25 ezer embernek adnak munkát – tudhattuk meg a Coop Star Rt. jászberényi sajtótájékoztatóján, amikor **Bartus Pál** a Coop Hungary Rt. vezérigazgatója az áruházlánc csoporteredményeit is ismertette. Bartus Pál hangsúlyozta, hogy a Coop boltokat működtető kereskedelmi társaságok integrációja még nagyobb intenzi-

tással folytatódik a közeljövőben. Mintegy 8,5-9 milliárd forintot fordítanak informatikai fejlesztésekre, és erősítik együttműködésüket az importcikk beszerzése kapcsán cseh és szlovák partnereikkel. A Coop Hungary egy új céget alapít, amelynek feladata lesz a kisvárosi háztartási boltok, és a nagy barkács szaküzletek közötti hiátus betöltése. Véleményük szerint mintegy 15-20 milliárdos szabad piac van ezen a területen hazánkban. **Rédei István** a Coop Star Rt. vezérigazgatója bejelentette, hogy a céget alapító szövetkezetek mellett újabb társzövetkezetekkel sikerült megállapodást kötnie a részvénytársaságnak. Ennek értelmében a jászágói, ceglédi- és dél-

pesti-, illetve a nemrégiben csatlakozott tápiószelzei kistérségek mellett a Nagykőrösi és a Nagykáta környéki Coop boltok is a Coop Staral együttműködve végzik a kereskedést. A csatlakozással a május 14-i közgyűlésen megemelték a vállalkozás jegyzett tőkéjét is, ami immár másfél milliárd forint fölé emelkedett. A közel 800 főt foglalkoztató regionális kiskereskedelmi cég éves árbevétele megközelíti a 13 milliárd forintot. Bejelentette azt is, hogy a jászberényi nagyáruház bővítése a nyár közepére fejeződik be, ekkortól újabb áruházakkal, szolgáltatásokkal bővül a Coop Jászágó Áruháza.

BANKA CSABA

Meghívó

A Magyar Cukorbetegek Országos Szövetsége és a Jászárokszállási Cukorbetegek Klubja tisztelettel meghívja Önt és kedves családját

2004. június 5-én (szombaton)

9.00 órakor kezdődő betegtalálkozóra és Egészségvédelmi Napra.

A rendezvény helyszíne:

Széchenyi István Általános Iskola, Óvoda és Zeneiskola Szent Vince úti Tornacsarnoka

A VIII. Országos Cukorbeteg Találkozó programja

8.30 - 9.30 Érkező jelentkezők regisztrálása, étkezési csomagok, ebédjegyek, programismertető átadása
9.30 - 9.55 Köszöntő: Gergely Zoltán, Jászárokszállás polgármestere
Megnyitó: Kincses János, a MACOSZ elnöke
Programismertető, információk: Veres László
Vers: „Cukorbetegek vagyunk” – előadja a szerző: Vinnainé Majeron Annamária (Gyál)

Előadások:

10.00-10.25 Megelőzhetőek-e a diabétesz vese-szövődményei?

Előadó: Dr. Wittmann István nefrológus

10.30-11.05 Új módszerek és lehetőségek az inzulinos kezelésben

Előadó: Dr. Fövényi József diabetológus

10.10-11.35 Új lehetőségek az orális diabetikumokkal való gyógyításban (tablettás kezelés)

Előadó: Dr. Czigány Tamás diabetológus

11.40-12.00 A cukorbetegség korszerű diétája = egészséges táplálkozás

Előadó: Szabó Gyuláné vezető dietetikus

Közben más helyszíneken:

Délelőtt: Főzőiskola, konyhasarok

11.10-11.50 Csapatok írásbeli vetélkedője

11.30-11.50 Vércukorcsökkentő közös torna

Előzetes bejelentkezéssel, Budainé Mészáros Szilvia gyógytornász szaktanácsadásán.
(Erzsébet Kórház standjánál 9 órától)

13.30-14.10 Csapatok szóbeli, gyakorlati vetélkedője

Vezeti: Erős Antónia és Vaskó Zita dietetikus

12.00-13.30 EBÉD több helyen, két turnusban

(Városnézés idegenvezetéssel, templomlátogatással)

13.50-14.10 Dr. Nagy Katalin belgyógyász-kardiológus a súlykontroll programról (Roche)

14.20-14.30 Vetélkedő eredményhirdetése, díjak átadása.

A legkiválóbb diétás termék gyártójának „termékdíj” átadása.

14.30-15.00 Tombolasosolás: Erős Antónia

15.00-16.00 Kulturális műsor:

- Fortuna Tánc Sport Egyesület
- Parázs Hagyományőrző Népi Együttes

17.00 A betegtalálkozó zárása

Szolgáltatások, szaktanácsadások (9.00-16.00):

- Vérmérés, vércukor, koleszterinszint mérése, HbA1c mérése (sorszám alapján), diétás szaktanácsadás.
- Lábklínika, csontritkulás szűrése.
- Accu-Chek Active vércukormérő akciós vására
- Diabetikus termékeket gyártó és forgalmazó cégek kóstolóval és árusítással egybekötött kiállítása
- Gyógyszer- és segédeszközgyártó cégek kiállítása
- Pszichológiai szaktanácsadás, tesztlapok kitöltése, kapcsolatfelvétel a szakma prominens képviselőivel
- Fehérjevizelés szűrése gyors teszttel. Tanácsadás a vese-szövődmények elkerülésére.
- Folyadékpotlás: az elsősegély-sátorban ingyenes ásványvízfogyasztás („Jászok Kincse”)
- Diétás sütemények kóstolója és vására
- Elsősegély- és készenléti mentő
- Csomagmegőrzés
- Ingyenes parkolás forgalomirányítással

A rendezvény háziasszonyai:

Ádám Gáborné könyvtárigazgató és Erős Antónia, az RTL Klub műsorvezetője

Étkezési lehetőségek a rendezvény területén:

Jászági birkapörkölt (készpénzes), büfé egész nap: kávé, üdítő

A rendezvény szervezői kérik a helyi látogatókat, résztvevőket, hogy – a várható parkolási problémák miatt – lehetőleg gyalogosan tiszteljék meg egész napos rendezvényünket.

Veres László

Jászárokszállási Cukorbeteg Klubjának vezetője

A nyári betakarítási munkák megkezdése előtt a mezőgazdasági gépekre kötelezően előírt

KÉZI TŰZOLTÓ KÉSZÜLÉKEKRE

vonatkozóan vásárt és felülvizsgálati akciót szervez a jászberényi Tűzoltóság és a szolnoki Tüzes Kft.

Helyszín: Tűzoltóság udvara (Jászberény, Jákóhalmi u. 11/a. sz.)

Időpontja: 2004. június 18. 8.00 - 12.00 óra között

Érdeklődni: Fózer Tibor tűzoltó alezredestől 57/412-388-as és a 06-20/9329-510-es telefonszámokon

Közérdekű tájékoztató

(2004. június)

Orvosi ügyelet

07-13. dr. Mann Ildikó, Széchenyi u. 30. T.: 431-077
14-20. dr. Gyenes Miklós, Kisfaludy u. 11. T.: 431-021
21-27. dr. Kovács Pál, Rákóczi u. 1. T.: 431-183
28-04. dr. Váradi István, Lehel u. 28. T.: 431-166
Ha az ügyeletes orvos lakásán nem érhető el, akkor a 06 (20) 980-6600 hívószámon hívható.

Gyógyszertári ügyelet

05-06. Agora Gyógyszertár Posta köz 1. T.: 531-980
12-13. Szent Margit Gyógyszertár Rákóczi u. 9. T.: 531-010
19-20. Szent Margit Gyógyszertár Rákóczi u. 9. T.: 531-010
26-27. Agora Gyógyszertár Posta köz 1. T.: 531-980
A gyógyszerári ügyelet szombaton 12 órától hétfő reggel 7.30 óráig tart.
Hétköznap a gyógyszertárak 18 óráig tartanak nyitva, szombaton 12 óráig.

A Jászvidék következő számának lapzártája 2004. június 17-én, csütörtökön lesz.

www.jaszarokszallas.hu

Jászárokszállás Város Önkormányzata az alábbi épületeket és építési telkeket ajánlja megvételre:

Szolnok 20 db összközműves üdülőtelek 743-876 m ² -ig (Tenyősziget, Nádas, Dankasirály, Csuszka utcák között) 625.000 Ft/db	
Ipari Park területén 110.000 m ²	Ár megegyezés szerint
Pázmány P. u. 11. lakóház (1026 hrsz.) 714 m ²	7.641.000 Ft
Alkotmány u. 26. építési telek (3161 hrsz.) 755 m ²	566.250 Ft
Szent István tp. 82. építési telek (612 hrsz.) 1012 m ²	506.000 Ft
Szent István tp. 73. építési telek (603 hrsz.) 1086 m ²	543.000 Ft
Kenyérvári u. 8. építési telek (574/5 hrsz.) 1576 m ²	591.000 Ft
Széchenyi u. 93. (volt óvoda) (4539/1/A-2 hrsz.) 1824 m ²	15.583.370 Ft
Dobó utca 16. lakóház (1937/1 hrsz.) 522 m ²	3.900.000 Ft
Eötvös u. 4. (4333 hrsz) 1114 m ²	5.500.000 Ft

Érdeklődni az 57/531-050-es telefonszámon lehet.

Isteni Megváltónk áldását kérjük mindazokra, akik **Kertész Erzsébet DALMA NŐVÉR** szentmiséjén, temetésén részt vettek, mély fájdalomunkban osztoztak és sírjára virágot helyeztek. Köszönjük az Önkormányzatnak, hogy mint a város díszpolgárát temették el. Megköszönjük a Széchenyi iskola igazgatójának, tanárainak, diákjainak együttérzését. Dr. Mann Ildikó házi-orvosunknak megköszönjük évtizedes lelkiismeretes munkáját. Gyászoló testvére M. Praxediön és szerető rokonai

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik szeretett halottunk **MEZEI BÉLA** szentmiséjén, végső búcsúztatásán részt vettek, sírjára virágot, koszorút helyeztek és fájdalomunkban osztoztak. Hálás szívvel köszönjük dr. Bíró Attila háziorvosnak lelkiismeretes, odaadó munkáját. Köszönjük jó szomszédomnak, Dudás Tibornénak a beteg-ápolásban nyújtott segítségét. „Megállt egy beteg szív, ki értünk dobogott, két dolgos kéz, ki értünk dolgozott. Örökre elmentél, már hiába várunk, végső otthonodban nyugalmat kívánunk.” Feleséged, gyermekeid és unokáid

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, munkatársaknak, akik **özv. SZEPESI LAJOSNÉ sz. Budai Jusstina** végső búcsúztatásán megjelentek, sírjára virágot, koszorút helyeztek, mély gyászunkban osztoztak. Köszönjük a „Rózsafüzér” tagok fájdalmat enyhítő imádkozását. Gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik **id. CSIKÓS LÁSZLÓ** temetésén részt vettek, fájdalomunkban osztoztak. Szerető felesége, fia és leánya „Elcsitul egy szív, ami értünk dobogott, pihen egy kéz, amely értünk dolgozott. Tied lett a csend, a nyugalom Miénk a könny és a fájdalom.”

KEZDJE BEVÁSÁRLÁSÁT A

KORPUSZ DISZKONTBAN!



TOVÁBBI

KÜLÖNLEGES AKCIÓKKAL

VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!

RÉSZLETEK SZÓRÓLAPUNKON.

Nyitva tartás: hétköznap: 6.30 - 18.30

szombat: 6.30 - 14.00, vasárnap: 8.00-11.00

Jászárokszállás Város Önkormányzata

PÁLYÁZATOT HIRDET

ALJEGYZŐI

állás betöltésére!

További részletek a Belügyi Közlöny 8. számában (megjelent: 2004. május 3.) olvashatók!

Érdeklődni lehet: 57/531-050 és 06-20/957-8437-es telefonszámokon!

Az Iskolakonyha eladásra kínál

8 db 23 kg-os gázipalackot

50 %-os áron

12.900 Ft/db

Érdeklődni lehet az Iskolakonyha vezetőjénél

Csányi Lászlónénál

az 57/531-057 telefonszámon

naponta 8.00-14.30-ig.

AVIVA Életbiztosító Rt.

A jövőbiztosító!

Banki termékek

Életbiztosítások

Nyugdíjbiztosítás

Professzionális pénzügyi tervezés

Tényfeltárára alapozott értékesítés

Ajánlat és kötvényillusztráció

Ha szeretné meglegelni a biztos kiutat jövője pénzügyi útvesztőiből,

hívjon a következő számon:

06/57/430-430

Zsólya Pálné

az Ön biztosítási tanácsadója



Gyöngyös, Batthyány tér 17/2.
Telefon: 37210-116, 37300-112

Jászárokszállás, Rákóczi F. u. 2.
Telefon: 57431-644

UGYE TUDJÁK?

A LEGJOBB ÁRAK

2004-BEN IS AZ ASTER ÁRAKI!

Óriási árzuhanás

-5.000, -10.000, -15.000, -20.000 Ft árengedmény

Kombinált	TV-antenna erősítővel (M1, TV2, RTL Klub)	1.990 Ft
Beko	porszívó 1400 W vászonzsákkal	8.990 Ft
Samsung	mikrosütő 2 év garanciával	12.990 Ft
Digitális	parabolaszett	19.990 Ft
Hyundai	színes TV 37 cm, TXT	23.990 Ft
Samsung	színes TV 51 cm	35.990 Ft
Hyundai	színes TV 55 cm, TXT	37.990 Ft
Clatronic	házimozzi (DVD, SVCD, MP-3, CD-R, CD-RW)	43.990 Ft
Clatronic	házimozzi aktív subwooferrel	47.990 Ft
Fagor	felültöltős mosógép "B-A" kat. 700 cf/ford.	56.990 Ft
Whirlpool	felültöltős mosógép "A-A" kat. 800 cf/ford.	65.990 Ft
Samsung	Videokamera Hi8	69.990 Ft
Panasonic	színes TV 70 cm, TXT, sztereó	71.990 Ft
Samsung	színes TV 70 cm, TXT, sztereó	75.990 Ft

A hűtőgép csereakció tovább folytatódik!

CREDIGEN áruhitel, BENEFICIAL áruhitel, AURA kártya

VIGYÁZAT!!! ÁRAINK VESZÉLYESEN ALACSONYAK!!!

FESTÉK ÉS VEGYIÁRU

ÜZLET

Pusztaszer u. 1.

(Halász úti buszmegálló)



Akciós hőszigetelő rendszer!



trapéz és cserepes lemezek bevezető áron!!!

Nyitva tartás:

H-P: 7.30-12.00, 13.00-17.00 Sz: 7.30-12-ig

Telefon: 06-20/577-4983

Minden hónapban megújult akciókkal várjuk vásárlóinkat.

CBA márkájú termékek kiváló minőségben, kedvező áron kaphatók.

Az uniós csatlakozás után magasabb színvonalú szolgáltatással várjuk meglévő és leendő vásárlóinkat.

Minden hónap 10.-e bevásárló nap

1000 Ft fölött 5 % kedvezmény

Minden csütörtök nyugdíjas nap

500 Ft fölött 5 % kedvezmény

Nyitva tartás:

H - P: 5.30 - 19.00

Szo: 5.30 - 18.00 V: 6.30 - 12.00



Kis- és Nagykereskedés

Keresse a Lendvai Tüzépet!

Akciós áron import cement és orosz hullámpala.

Építőanyagok kedvező áron!

Továbbra is forgalmazzuk a kárpitos és kisbútorokat!

Nyitva:

hétfőtől - péntekig 8-16 óráig

szombaton 8-12 óráig

Telefon: 57/432-221

Jászárokszállás, Déryné u. 18.

Nemzeti Civil Alapprogram /NCA/

– tájékoztató –

Mi is a Nemzeti Civil Alapprogram?

Az Alapprogram nem más, mint egy új típusú támogatási, pályázati rendszer, amely évi mintegy 6 milliárd forint plusz forrást jelent a civil szektornak. Elsődleges célja, hogy a civil szervezetek fejlődéséhez stabil működési feltételeket biztosítson. Ezért lehetővé teszi, hogy a szervezetek működési költségeikre is szerezhessenek pályázati úton támogatást (az Alapprogram állami forrásainak 60 %-át erre a célra kell fordítani). A közhasznú szervezetek esetében programtámogatásra is lehetőséget nyújt az Alapprogram. Új, az eddigi támogatási rendszerektől merőben eltérő lehetőség, hogy az Alapprogram Tanácsának és kollégiumainak ez irányú döntése esetén normatív támogatások is biztosíthatók az Alapprogramból.

Milyen pénz az Alapprogram forrása?

Az Alapprogram a biztos, tervezhető bevételét a központi költségvetéstől kapja. Az összeg nagyságrendje nem évenkénti alkudozások eredménye, hanem az NCA-törvényben meghatározott összeg. Pontosan annyi pénz kerül automatikusan az Alapprogramba, amennyit az előző évi jövedelmük után fizetendő adóból az adózók civil szervezeteknek ajánlottak fel (1%-os felajánlások). Amennyiben azonban az Alapprogram forrása így nem érne el az Sza 0,5%-át, az állam eddig a mértékig kiegészíti a kiutalandó összeget. Fontos! A civil szervezeteknek közvetlenül felajánlott pénzek (1%-os támogatások) a jövőben is eljutnak a szervezetekhez, ugyanúgy, mint eddig; az NCA egy plusz, különálló támogatási forrás. A költségvetésen kívül is lehetősége van bárkinek (magánszemélynek, jogi személynek és jogi személyiség nélküli gazdasági társaságnak egyaránt) arra, hogy támogatásával segítse az Alapprogram céljainak elérését. Ebben az esetben, mivel a támogatás közérdekű kötelezettség-vállalásnak minősül, az adakozót ugyanakkora adókedvezmény illeti meg, mintha közhasznú szervezetet támogatna. Az Alapprogram központi költségvetési forrása megegyezik azzal az összeggel, amelyet a megelőző évi jövedelmük után megfizetendő adóból az adózók az 1%-os felajánlások során civil szervezeteknek juttattak. Az összeg nem lehet azonban kevesebb, mint az adott évben befizetett Sza 0,5%-a, ez az összeg 2004-ben várhatóan meghaladja a 6 milliárd forintot. Az állami forrásokon kívül is lehet azonban bevétele az Alapprogramnak, hiszen kisebb-nagyobb összeggel bárki segítheti az Alapprogram céljainak elérését. Az ilyen felajánlások után, adókedvezmény illeti meg az adózókat (közérdekű kötelezettség-vállalás).

Kik számítanak civil szervezetnek a törvény rendelkezései alapján?

A Nemzeti Civil Alapprogramról szóló L. törvény 14. § b) pontja szerint a törvény alkalmazásában civil szervezetnek minősül az egyesülési jogról szóló 1989. évi II. törvény alapján létrejött jogi személyiséggel bíró társadalmi szervezet, szövetség (kivéve a pártot, a munkaadói és munkavállalói érdekképviseleti szervet, a biztosító egyesületet, valamint az egyházat), és a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény alapján létrejött, jogi személyiséggel bíró alapítvány (ide nem értve a közalapítványt). Ez gyakorlatilag azt jelenti, hogy civil szervezetnek minősülnek az egyesületek, a szövetségek, és a magánalapítványok, ha jogi személyiséggel bírnak. A jogi személyiség két módon érhető el. Önálló jogi személyek azok a szervezetek, amelyeket a székhelyük szerinti megyei (fővárosi) bíróság önállóan nyilvántartásba vett. Az egyesület, vagy az alapítvány legfelsőbb szervét jogi személyiséggel ruházhatja fel, továbbá az egyesület, vagy az alapítvány szervezeti egysége is, amennyiben az önálló működés feltételei fennállnak.

Mit csinál az Országos Tanács?

A Tanács az Alapprogram elvi irányító testülete. Ha egyszerű hasonlattal akarnánk élni, talán azt mondhatnánk, hogy hasonlóan működik, mint egy civil szervezet elnöksége. E testület hozza meg az Alapprogram működésével kapcsolatos legfontosabb döntéseket. A Tanács strukturálja a pályázati rendszert, javaslatot tesz a miniszternek arra nézve, hogy milyen kollégiumok jöjjenek létre, és mekkora létszámmal működjenek, meghatározza a pályázatás fő irányait, felosztja az Alapprogram pénzét az egyes kollégiumok között, meghatározza, hogy egy szervezet egy évben maximálisan mennyi támogatáshoz juthat stb. A 17 tag közül 12 főt civil szervezetek delegáltak a Tanácsba. Ez minden bizonnyal biztosítja a civilek érdekeinek megjelenését.

Mi a kollégiumok feladata?

7 regionális kollégium alakult. Hatóköriükkel lefedik az egész országot. Külön kollégium alakult az országos hatókörű szervezetek számára. Három szakmai kollégium jött létre: - NCA civil szolgáltató, fejlesztő és információs kollégiuma - NCA civil önszerveződés, szakmai és területi együttműködés kollégiuma - NCA nemzetközi civil kapcsolatok és európai integráció kollégiuma A kollégiumokat pályázati kuratóriumoknak is nevezhetnénk, hiszen ezek a testületek írják ki és bírálják el a konkrét pályázatokat (NEM A TANÁCS!). A Tanács által meghatározott elvi irányok és a vonatkozó jogszabályok keretei között szabadon rendelkezik tehát minden kollégium a gondjaira bízott támogatási kerettel.

Honnan értesülhetünk a pályázatokról?

A Nemzeti Alapprogramnak önálló honlapja van: www.nca.hu Természetesen az országos és a helyi sajtó is tájékoztat a lehetőségekről. A hét régióban működő kollégiumok – a kollégiumok elnökei – szintén rendszeres tájékoztatást nyújtanak.

Az Alapprogram Miniszteri Titkársága elérhetősége:

cím: 1024 Budapest, II. kerület, Szilágyi Erzsébet fasor 11/b

e-mail: nca@meh.hu

telefon: 1/270-24-50; 1/270-24-51

Osszeállította: Takács László

Tánc az Unióba

A Fortuna, az Extázis és a Parázs közös fellépése a majálison

Az idei városi majális ünnepi beszédekkel, díjátadással és kulturális műsorral tarkított „komoly” részének lezárásaként 25 galamb repülhetett az égbe. A galambok ugyan szétszéledtek a Piac téren felállított színpad felett, az egységes Európához való csatlakozás napját mégis az összefogás jellemezte.

Az ünnepi műsor következő száma ugyanis – stílszerűen – három helyi tánc-csoport közös fellépése volt. *Kubacsekné Gulyás Éva Extázis-a*, a *Kovácsné*

csoport – nevéhez híven – nem mindennapi dologra készül: a város első has-táncbemutatójával kívánja rabul ejteni a közönséget. Az egzotikus csemege azonban még váratott magára. Az *Extázis* lányai elsőként egy modern diszkótáncra léptek színpadra, s csak *Molnár József (Fortuna TSE)* „középső csoportos” tanítványainak elegáns angol keringője után mutatták be has-táncstudásukat. Ekkor viszont két számban is bizonyították, hogy van tehetségük ehhez a nem túl



Polka

XIX. századi bál hangulatát az utánozhatatlan bécsi keringővel, majd a középső korosztály vette birtokba a színpadot (immár harmadszor) egy disco-jive összeállításával. Őket váltották fel a délután folyamán utoljára Kubacsekné Gulyás Éva táncosai ezúttal egy ötletes mambóval, amelyben egy tucat nyakkendő lány küzdött egyetlen (!) fiú kegyeiért. Hiába, sokat változott a világ...

S változott a műfaj is: a *Fortuna* táncscsoport vérepezdító búcsúja, azaz latin mixe után a *Parázs Hagyo-*

mányrózó Egyesület repített vissza bennünket Magyarországra világműködés után. A program teljes második felében ez a 2001-ben alakult együttes mutatott be jászági táncokat. A hegedűszóval, énekszóval hamisítatlan magyar hangulatot teremtettek, amely olyannyira magával ragadta a közönséget, hogy a táncosok csak többszöri ráadás után hagyhatták el a színpadot.

A műsor véget ért, a színpad előtti téren azonban tovább folytatódott a tánc.

Nagy Anita



Hastánc

Tőser Zsuzsanna által irányított *Fortuna TSE*, és a *Sándor Béla* vezette *Parázs Hagymányrózó Egyesület* közel másfél óras, színes bemutatóval igyekezett ráhangolni a közönséget az esti utcabálra.

A vidám hangulatot a *Fortuna TSE* legfiatalabb tagjai alapozták meg: kockás ruháskában, lelkesen ropták a polkát osztrák zenére. A „jódlizás” után még kilenc formációt láthattunk a *Fortuna TSE* és az *Extázis* táncosaitól.

Már a műsor előtt is tudni lehetett, hogy ez utóbbi

könnyű műfajhoz. A siker természetesen nem maradt el, ami a lányok őszinte lelkesedésének és – elsősorban – a különleges öltözködéseknek köszönhető... (Ebből képünk segítségével azok is kaphatnak ízelítőt, akik nem voltak jelen a helyszínen.) A két has-táncos produkció között a *Fortuna* középsősei tértek vissza, s cha-cha-formációjukkal egy kis latin ízt loptak a titokzatos Kelet világába.

A has-tánc után újra a fortúnások percei következtek: először a nagycsoport tagjai elevenítették fel a



Parázs együttes (Fotók: Nagy Anita)

Edzőváltás a hajrában

Edzőváltásra került sor a bajnokság finisében megyei első osztályú labdarúgócsapatunknál. Az eddigi vezetőedző *Kaszab Gyula* helyére *Csikós József* került megbízottként, aki hosszú évekig mint játékos szolgált az egyesületet, majd sikeres serdülő és ifjúsági edzőként tevékenykedett. Az elmúlt évben vezetésével az ifjúsági csapat a bajnokság élén végzett.

Most két héttel a felkérés után kerestem meg, hogy érdeklődjek e rövid idő tapasztalatairól, benyomásairól.

- *Először is gratulálok az edzői megbízatáshoz, és egyúttal a sikeres mérkőzésekhez, amelyek az elmúlt két hétvégén hat pontot eredményeztek. Kérlek, röviden avass be bennünket az elmúlt két hét eseményeibe. Mikor tudtad, hogy Te*

veszed át az első csapat irányítását?

- Az abádszalóki mérkőzés előtti szerdán keresett meg *Kaszab László* szakosztályvezető és vázolta, hogy edzőváltásra kerül sor és rám gondoltak, mint utódra. Mindez pénteken edzés után öltött végleges formát, ahol *Petró Géza* sportköri elnök is jelen volt és eldől, hogy a vasárnapi bajnoki találkozón már én ülök a kispadon.

- *Milyen elképzelésekkel foglaltad el ezt a sokszor forró ülőalkalmatosságot?*

- Túl sok változást az idő rövidsége miatt nem tudtam, de nem is akartam végrehajtani. Próbáltam az öltözőben a lelkesedésem, győzni akarásomat átplantálni a fiúkba, és ez úgy érzem, többé-kevésbé sikerült is. Kiderült: a szerencse is azok pártját fogja, akik

többet tesznek érte. A besenyszögi győzelem a szívdiadala volt.

- *Két győztes meccsen vagyunk túl, mik a tapasztalatok?*

- Nem látok különösebb problémát, kiderült, lelkes, odaadó, lehetetlent nem ismerő játékkal sikereket érhetnek el.

- *Mit várhat a közönség a hátralévő négy mérkőzésen?*

- Az eddigi játék folytatását, amelyek reméljük sikerrel kecsegtetnek, és a közönség támogatásával megszerezzük azt a pontmennyiséget, amely a biztos bennmaradást biztosítja.

B.

/2004. 05. 23. Megvan a harmadik győztes meccs: Jászárokszállás – Tiszaszentimre 4:0 – a szerk./

Horn Gyula a Magyar Köztársaság volt miniszterelnöke a Magyar Szocialista Párt meghívására május 19-én 15 órától lakossági fórumot tartott a Petőfi Művelődési Házban.

A városi Civil Fórum május 6-án tartotta az évi második ülését. Megismertte és jóváhagyta a város *Civil Konceptióját* (tervezetét).

Létrejött egy olyan átfogó anyag, mely jellegénél fogva ciklusokon átívelően megállja a helyét.

A város civil társadalma a szó igaz értelmében civil alapokon és elvek mentén, pártpolitika mentesen tud és akar működni, fejlődni önmaguk és a település egészének érdekében - summa mázsa a fórum határozata.

A Nemzetközi Iskolasport Szövetség (ISF) április 19-25. között Belgiumban rendezte meg a 13-14 éves korú fiatalok Tájfutó Világtalálkozóját, melyen Rusvai Mónika 8.a osztályos tanuló is indulhatott.

Diákolimpia

Kilencedik alkalommal rendezték meg a Körzeti Diákolimpia Triatlon Versenyt a strandon május 19-én.

A 76 induló négy korcsoportban versenyzett. A győztesek közül ugyan senki sem nevezett a május 21-i megyei döntőbe, de az is dicséretes, hogy ezt a versenyt megrendezik. Mint ahogy *Kiss Gábor* főszervező elmondta, meggyeszte folyamatosan szűnnek meg ezek a versenyek, nekünk pedig min-

den esélyünk megvan rá, hogy jövőre a 10.-et is megrendezzük, hiszen ez a verseny része a városi sportprogramnak is, ahogyan a Fut-árok. *(Fut-árok ez évi időpontja szeptember 11. – a szerk.)*

A helyi takarékszövetkezet és a Generali-Providencia Biztosító Rt. támogatása is biztosíték arra, hogy a jubileumi 10.-et nagyobb részvétellel sikeresen bonyolítsuk le.

- and -



A verseny már a feszített víztükrű medencében kezdődött

Anyakönyvi hírek

2004. április hónapban született gyermekek: *Bárkányi László, Víg Viktória*.

2004. április hónapban házasságot kötött: *Bakos Gyöngyi – Szabó Béla*.

Ezúton búcsúzzunk a meghaltaktól: **Pethes Ferenc** 70, **Kóczián László** 53, **Győző Lászlóné**, sz. Antal Gizella 100, **Garics Ferencné**, sz. Csányi Erzsébet 82, **Kókai Lászlóné**, sz. Bordás Mária 88, **Kelemen Lajos** 82, **Pintér Lászlóné**, sz. Farkas Anna 52, **Csikós Béla** 80, **Czudarik Balázs** 77, **Jäger Alajosné**, sz. Mezei Julianna 92, **Kertész Erzsébet** 87, **Szepesi Lajosné**, sz. Budai Juszti 77, **Terkovics Lajos** 72 évet élt.

Jászágon 2004. április hónapban születés, házasságkötés nem volt.

Április hónapban elhalálozott: **Kaszab Gézané**, sz. Tóth Margit 85 éves korában.

Hírek

A Magyar Diáksport Szövetség felkérése alapján összeállított 5 fős magyar lány csapat – Mónika mellett két miskolci és két szegedi lány részvételével – az előkelő 6. helyet szerezte meg.

Nyílt egyéni horgászversenyt rendeznek az Adácsi-tavon május 29-én (szombaton). Nevezés a helyszínen 6-7 óra között. A szervezők a verseny után 14 órától halászléfőző versenyt is hirdetnek. Az ezer forintos nevezési díjért a szervezők 2 kg pontyot, 1 kg keszeget és tűzifát biztosítanak. 14.30-tól horgászbotos céladobó és távdobó versenyt is rendeznek. Az érdeklődők horgászciikk kiállítás és vásár résztvevői is lehetnek.

A Suzuki zenepedagógiai módszerrel hegedülni tanuló gyerekek hangversenyét 2004. június 5-én,

szombaton 14 órakor tartják a jászárokszállási Római Katolikus Templomban.

A Coop Áruház megnyitásának 30. évfordulóját ünnepelte május 13-án.

Az ünnepi alkalomból beszállítóik kóstolóval, termékbemutatókkal kedveskedtek. Az áruház melletti téren légvár állta a mászni, ugrálni vágyó kiskorúak rohamát. A felnőtt résztvevők ünnepi akciós áron vásárolhattak, Coop-kvíz játékkal, szerencsekerék forgatással nyerhettek értékes ajándékokat.

- and -

JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás városi közéleti havilapja

Szerkeszti: a szerkesztőbizottság

Főszerkesztő: **André Béla**

Szerkesztőbizottság elnöke:

Banka Csaba

Kiadja:

Városi Könyvtár, Jászárokszállás

Felelős kiadó: **Ádám Gáborné**

ISSN 1219-6525

Szerkesztés: Petrik József, Atkár

Nyomtatás: Ecoplan Kft. Nyomda

Gyöngyös

Készült: 1500 példányban